

## 我们的举报系统

遵守法律法规、内部规章，以及我们的 Code of Conduct 和 Code of Conduct for Suppliers and Business Partners 中规定的原则是 MAN Energy Solutions 的首要任务。为满足这些标准，了解潜在的员工或供应商的不当行为并加以制止非常重要。因此，我们委托 Volkswagen AG 的 Central Investigation Office 代表我们运营一个中立、公正和保密的举报系统。

我们举报人制度的一个关键支柱是程序公平的原则。它确保对举报人、被举报人和对调查不当行为做出贡献的员工提供最大程度的保护。

这也包括提供匿名举报和沟通的机会。我们保证不会采取任何措施来识别不滥用举报系统的匿名举报人。对举报人及所有为调查做出贡献的人员的报复行为将不被容忍。被举报人在违规行为得到证实之前应被视为无辜。调查将在最大程度保密的条件下进行。相关信息将以公平、迅速和受保护的方式处理。

### 我们如何处理您的举报？

Central Investigation Office 中具备资质且经验丰富的同事会全面、系统地审查每一份关于 Volkswagen Group 员工潜在不当行为的举报。首先，您将收到确认收悉的通知。然后，Central Investigation Office 将评估您的举报。过程中将包括收集事实，特别是从举报人那里收集事实。只有在初步评估显示存在涉嫌违规的情况下，才会由专门调查组启动调查。之后，Central Investigation Office 将评估调查结果，并建议采取适当的措施。有关程序的大致进展\*和结论的信息将立即提供给您。

针对 Code of Conduct for Suppliers and Business Partners 潜在违规行为的举报，包括直接和间接供应商对人权和环境的严重风险和违反行为、以及其他需要立即采取行动的举报，也可以向 Central Investigation Office 提交。Central Investigation Office 将通知相关部门，并由其进行相应的处理。这其中尤其包括采取必要措施以减少或终止违规行为和/或风险。

[请点击此处阅读有关相关程序原则的更多信息。](#)

\*处理时间根据程序的主题而有所不同。

### 您想要提交哪种报告？

#### 向我们的举报系统举报潜在的不当行为

举报系统提供多种渠道，用于报告 MAN Energy Solutions 员工潜在的不当行为、违反 Code of Conduct for Suppliers and Business Partners 或在我们的供应链中涉及人权和环境的严重风险与违规行为。

## 电子邮件

MAN Energy Solutions 的 Central Investigation Office 可以通过电子邮件（任何语言）联系: [io@volkswagen.de](mailto:io@volkswagen.de).

您可以通过电子邮件联系 Volkswagen (China) Investment Co., Ltd. 的 Regional Investigation Office:  
[io@volkswagen.com.cn](mailto:io@volkswagen.com.cn)

## 邮寄地址/亲临

邮寄地址:

Volkswagen AG, Central Investigation Office  
Box 1717  
Berliner Ring 2  
38436 Wolfsburg  
Germany

亲临:

请先发送电子邮件至 [io@volkswagen.de](mailto:io@volkswagen.de) 提前预约。

邮寄地址:

Volkswagen (China) Investment Co., Ltd, Regional Investigation Office  
Building 1, 12 Qisheng Mid Street  
Chaoyang District, Beijing  
China

亲临:

请先发送电子邮件至 [io@volkswagen.com.cn](mailto:io@volkswagen.com.cn) 提前预约。

## 监察员

Volkswagen AG 已委任外部律师担任监察员。他们为举报系统提供咨询，或根据需要确保举报人提交的报告匿名转发给 Central Investigation Office.

如果您想与监察员取得联系，您可以在已下链接找到他们的联系方式:

<http://www.ombudsmen-of-volkswagen.com/>.

## 在线举报渠道

您可以选择使用基于网络的通讯平台，以超过 65 种语言联系 Central Investigation Office。该系统是保密和技术安全的，允许您匿名提交报告。

您可以通过以下链接访问在线举报渠道: <https://goto.speakup.report/manes>

您可以在[此处](#)找到有关如何通过在线、应用程序或电话进行举报的说明。

## 24/7 热线 (Voice intake by phone)

您可以随时拨打电话，留下语音留言，24 小时全天候服务。在拨通特定于您所在国家或地区的电话号码后，系统会提示您输入组织代码。然后，您可以以语音录音的形式提交报告。Central Investigation Office 只会收到书面文字记录。您可以拨打相同的号码来收听 Central Investigation Office 的回复或进一步问题。

请从附带的列表中选择您所在国家或地区的电话号码，并准备好相应的组织代码【122259】。

应用程序 “SpeakUp – Listen for a change”

您也可以下载 People Intouch 的 Speak Up 应用程序 “SpeakUp – Listen for a change” (仅限个人设备)，以访问安全的举报系统。通过该应用程序，您可以以书面形式提交报告或留下语音留言（也可以以匿名方式提交）。您需要使用组织代码【122259】。再次登录以查看 Central Investigation Office 的回复或回答其他问题。您可以扫描二维码来下载该应用程序：



**您还有其他问题或需要当地联系人？**

您可以向 Central Investigation Office 提出有关举报系统的疑问或改进建议。

此外，对于举报系统所有相关的事项，您可以通过 [compliance@man-es.com](mailto:compliance@man-es.com) 联系我们的 Compliance Officer。

**外部报告渠道**

我们鼓励通过内部报告渠道举报不当行为。然而，根据欧盟举报指令，欧盟成员国已定义（或将很快定义）指定机构，这些机构也接受不当行为的举报作为外部报告渠道。

外部报告渠道包括：

國家	名字	連結
奥地利	Externe Meldestelle des Landes Wien für EU-Rechtsverstöße	<a href="#">Externe Meldestelle des Landes Wien für EU-Rechtsverstöße - Verstöße melden</a>
比利时	The Federal Ombudsman	<a href="#">Homepage   Federaalombudsman.be</a>
保加利亚	Bulgarian Commission for Personal Data Protection (CPDP)	<a href="#">КЗЛД (cpdp.bg)</a>
克罗地亚	Ombudswoman of Croatia	<a href="#">Kako podnijeti pritužbu – Pučka pravobraniteljica (ombudsman.hr)</a>
捷克共和国	Ministerstvo spravedlnosti	<a href="#">Chci podat oznámení – veřejnost – Oznamovatel (justice.cz)</a>
丹麦	Den Nationale Whistleblowerordning	<a href="#">Welcome to the National Whistleblower Scheme</a>
爱沙尼亚		
芬兰	Office of the Chancellor of Justice	<a href="#">How to make a report?   Chancellor of Justice (oikeuskansleri.fi)</a>

國家	名字	連結
法国	<p>Agence française anticorruption (AFA)</p> <p>Direction générale de la concurrence, de la consommation et de la répression des fraudes (DGCCRF)</p> <p>Inspection générale de l'environnement et du développement durable (IGEDD)</p>	<p><a href="#">Faire un signalement à l'Agence française anticorruption   Agence française anticorruption (agence-francaise-anticorruption.gouv.fr)</a></p> <p><a href="#">DGCCRF   economie.gouv.fr</a></p> <p><a href="#">Contact   IGEDD (developpement-durable.gouv.fr)</a></p>
德国	Bundesamt für Justiz	<a href="#">BfJ - Hinweisgeberstelle (bundesjustizamt.de)</a>
希腊	National Transparency Authority	<a href="#">EAD (ead.gr)</a>
匈牙利	The Office of the Commissioner for Fundamental Rights	<a href="#">How can you complain to the ombudsman? - AJBH-EN - AJBH</a>
爱尔兰	Office of the Protected Disclosures Commissioner	<a href="#">OPDC - Office of the Protected Disclosures Commissioner (OPDC)</a>
意大利	ANAC – Autorità Nazionale Anticorruzione	<a href="#">Whistleblowing - www.anticorruzione.it</a>
拉脱维亚	Valsts kanceleja Vides pārraudzības valsts birojs	<a href="#">Zinojuma iesniegšana   Trauksmesceļš.lv</a> <a href="mailto:trauksme@vpvb.gov.lv">trauksme@vpvb.gov.lv</a>
立陶宛	Lietuvos Respublikos generalinė prokuratūra	<a href="#">Functions   prokuraturos.lt</a>
卢森堡	<p>Les autorités compétentes</p> <p>The Luxembourg Competition Authority</p> <p>The Luxembourg Equal Opportunities Centre - CET</p>	<p><a href="#">Lanceurs d’alerte - gouvernement.lu // Le gouvernement luxembourgeois</a></p> <p><a href="#">Autorité de la concurrence - Luxembourg (public.lu)</a></p> <p><a href="#">Contact - CET</a></p>
荷兰	Huis voor Klokkenluiders	<a href="#">Home   Huisvoorklokkenuiders</a>
波兰		
葡萄牙	Prosecutor General	<a href="#">Serviço de denúncia (pgr.pt)</a>
罗马尼亚	Agenția Națională de Integritate (A.N.I.)	<a href="#">Avertizori în interes public (integritate.eu)</a>
斯洛伐克	ÚPSVaR	<a href="#">Oznamovanie protispoločenskej a korupčnej činnosti &gt; ÚPSVaR (gov.sk)</a>
斯洛文尼亚	Ministerstvo spravedlnosti	<a href="#">Zaščita prijaviteljev - žvižgačev   GOV.SI</a>
西班牙	Autoridad Independiente de Protección del Informante, A.A.I.	
瑞典	<p>Swedish Economic Crime Authority</p> <p>Swedish Work Environment Authority</p> <p>Swedish Environmental Protection Agency</p>	<p><a href="#">Anmäl ekobrott   Ekobrottsmyndigheten</a></p> <p><a href="#">Contact us - Arbetsmiljöverket (av.se)</a></p> <p><a href="#">Contact us - Arbetsmiljöverket (av.se)</a></p>

## 德国的外部举报渠道

德国政府已指定一个主管机构，接受关于不当行为的举报作为外部举报渠道。外部举报渠道是联邦司法局 (Bundesamt für Justiz) ([BfJ - Hinweisgeberstelle \(bundesjustizamt.de\)](https://www.bundesjustizamt.de)).